

സാഹിത്യവാരഫലം

2001/12/07 (സമകാലികമലയാളം)

എം. കൃഷ്ണൻ നായർ

Copyright © 2014-2020, J. Vijayamma. The electronic versions are released under the provisions of Creative Commons Attribution Non-Commercial Share Alike license for free download and usage. Sayahna Foundation, JWRA 34, Jagathy, Trivandrum, India 695014. URL: <http://www.sayahna.org>

പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത്.

റാജ് പത്തു വർഷം മുൻപ് ഞാൻ മസ്കാറിലേക്കു യപ്പോൾ കേരള സമാജത്തിന്റെ പ്രവർത്തകരുടെയും പ്രസിഡന്റായ സി. എൻ. പി. നമ്പൂതിരിയുടെയും ഏർപ്പാട് ചെയ്യുന്നതു് വലിയ ഹോട്ടലായ

പിള്ളയുടെ മരുമകൻ താഴെപ്പറയുന്നവർക്കായി പെട്ടെന്ന് പിലേയ്ക്ക് ഒന്നു നോക്കുകയേ വേണ്ടൂ. വില കൂടിയ എല്ലാ മരുമക്കളുമുണ്ട്. ഷിവാസ് റീഗൽ, സ്റ്റോച്ച് വിസി, അങ്ങനെ പലരും. എങ്കിലും പ്രാതലിന് പ്രാധാന്യമില്ല ഹോട്ടലിൽ.

കാലത്തു ചെന്നാൽ കോൺഫ്ലക്സ് പാലിലിട്ടു തരും. അല്ലാതെ വേറൊന്നുമില്ല. ഗത്യന്തരമില്ലാതെ ഈ കോൺഫ്ലക്സ് പാലും ഒരാഴ്ചയോളം രാവിലെ ഞാൻ അകത്താക്കി. ഞാൻ ക്ഷേണമുറിയിൽ ചെല്ലുമ്പോൾ ഒരമേരിക്കക്കാരനും എത്തും. ഞങ്ങൾ തമ്മിൽ ആദ്യമായി കാണുകയാണ്. എങ്കിലും സാച്ച് വിനയത്തോടെ തലകുനിക്കും. ആകർഷകമായ രീതിയിൽ പുഞ്ചിരി പൊഴിക്കും. എന്നുമുണ്ടാവും ഈ തലകുനിക്കലും പുഞ്ചിരിയിടലും. അതു കാണുവാൻ സാച്ചിന്റെ സംസ്കാരസവിശേഷത എന്റെ സമീപത്തേക്കും. അതിന്റെ ഊഷ്മളതയിൽ ഞാൻ ആഹ്ലാദിക്കും. സാച്ച് തലകുനിക്കുകയും മനസ്സിലാ പൊഴിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവെന്ന് കരുതി അറബികളും അങ്ങനെ പ്രവർത്തിക്കുന്നവനെന്നു കരുതരുത്. അവർ നമ്മെ നോക്കുക പോലുമില്ല. നോക്കിയാൽത്തന്നെ ദേഷ്യഭാവത്തോടെയായിരിക്കും അതനുഷ്ഠിക്കുക. പെൺപി

ഇരുട്ടട കാര്യം പറയാനുമില്ല. ഒരത്തിയും നമ്മളെ അംഗീകരിക്കില്ല. പരിഗണിക്കില്ല. എന്നാൽ നേരെ മറിച്ചാണ് നമ്മുടെ കേരളത്തിലെ സ്ഥിതി. അവർ മന്ദസ്ഥിരം പൊഴിക്കും. മരണം കടയിലെ പടികൾ കയറിൽ ഞാൻ പ്രയാസപ്പെടുമ്പോൾ ബസ് കാത്തു നില്ക്കുന്ന എത്രയെത്ര പെൺകുട്ടികളാണ് എനിക്കു സഹായം നല്കുന്നത്. എന്റെ പേരക്കുട്ടികളോളം പ്രായമുള്ള അവർക്ക് ഞാൻ നന്ദി പറയും. അവരുടെ ബഹുമാനവും സ്നേഹവും എന്നെ വളരെനേരം ആവരണം ചെയ്യും. മഴക്കാലമാണെങ്കിൽ ആ വികാരങ്ങളുടെ ഊഷ്മളതയിൽ എന്റെ ശൈശവം മാറും. ഇമ്മട്ടിൽ ചുട്ട പകരുന്നതാണ് നല്ല കവിതകളും. **ഇടപ്പള്ളി രാഘവൻ പിള്ളയുടെ** കവിതകളാകെ വായിക്കൂ. അവ ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്ന സവിശേഷതയാർന്ന ലോകത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗമായിത്തീരും നമ്മളെല്ലാം. എന്നെ സഹായിക്കുന്ന കുട്ടികൾ എന്റെ പേരക്കുട്ടികളാകുന്നതുപോലെ.

പക്ഷേ, ഒ.എൻ.വി. മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പിലെഴുതിയ 'അമേരിക്കയ്ക്ക് സന്തോഷം' എന്ന കവിത നമുക്കു ഊഷ്മളത പകരുമ്പോൾ, സാമ്പ്ലിന്റെ മന്ദസ്ഥിതം എന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹോദരനാക്കി മാറ്റുന്നതു പോലെ ഇക്കവിത എനിക്കു പരിവർത്തനം വരുത്തുന്നില്ല. എന്താണ് ഇതിനു കാരണം? അഹ്ഗാനിസ്ഥാനിൽ യുദ്ധം ചെയ്യുന്ന അമേരിക്കയെ പ്രത്യക്ഷമായും പരോക്ഷമായും നിന്ദിക്കുന്ന ഈ രചന ദുർബ്ബലമാണ്. സർവസാധാരണങ്ങളായ (common place) ആയ ചിന്തകളേ എല്ലാ വരികളിലുമുള്ളൂ. അവയെ വ്യഞ്ജനകൃത്യതയിൽ നിന്ന് ധ്വന്യാത്മകതയിലേക്ക് ഉയർത്തുന്ന കല്പനകൾ ഇവിടെയില്ല. കവി തന്നെ പ്രയോഗിച്ച പ്രയോഗിച്ച ക്ലിഷ്ടയായിത്തീർന്ന 'ഗോതമ്പും' 'പൊന്നാര്യം' 'കുങ്കുമപ്പൂവും' 'തൊടിയിലെ പൂക്കളും' മാത്രമേ അനുവാചകന്റെ വൈരസ്യം വർദ്ധിപ്പിക്കാൻ ഇവിടെയുള്ളൂ. ആവർത്തനം ആയുർവ്വേദത്തിലെ ചില ഔഷധങ്ങൾക്കു കൊള്ളാം. ക്ഷീരബലരൂറ്റാനും തവണ ആവർത്തിച്ചത് എന്ന് പത്രത്തിൽ കണ്ടാൽ ആളുകൾ ഓടിചെന്ന് അതു വാങ്ങും. പക്ഷേ, 'സ്വച്ഛനീലാകാശം'മെന്ന കേട്ടാൽ അവർ പിന്നിൽത്തുടങ്ങിയേയുള്ളൂ. ഞാൻ ഇനിയുമെഴുതുന്നില്ല. ചില കവികൾക്ക് ഒരു പരിധി വീട്ട് അപ്പുറം പോകയാലാക്കുകയില്ല. അങ്ങനെയൊരു കവിയായാണ് ഒ.എൻ.വി. സുഗതകുമാരി നാലുത കൊല്ലത്തിലേറെയായി 'കൃഷ്ണ നീയെന്നെ അറിയില്ല' എന്നു നിലവിളിക്കുന്നു. അതുപോലെ ഇമജേറിയുടെയും ആശയങ്ങളുടെയും ആവർത്തനങ്ങൾ ഒ.എൻ.വിയുടെ കവിതകളിലും കാണാം. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉറവയും വറിക്കാണാം.

വിവരക്കേട്

കമുകരയുടെ പാട്ട് ചിട്ടപ്പുടിയുള്ളത് ആചാര്യൻ പഠിപ്പിക്കുന്നതു പോലെ അദ്ദേഹം പാടുന്നു. യേശുദാസിന്റെ ഗാനം ഭാവനയുടെ സന്തതി.

റോമൻ ചക്രവർത്തിയായിരുന്ന ഹെൻറി ആറാമൻ വല്ലാത്ത ദുഷ്ടനായിരുന്നു. യുദ്ധത്തിൽ തോറ്റ രാജാവിനെ അയാൾ ഇരപ്പ് സ്വഹാസനത്തിൽ ഇരുത്തും.

എന്നിട്ട് തീ കൊണ്ടു് ആ സംഹാസനം പഴുപ്പിക്കും. അതേസമയം ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള കിരീടവും അയാൾ red hot ആക്കും. ആ കിരീടം ഹെൻറി പ്രതിയോഗിയുടെ തലയിൽ വച്ചുകൊടുക്കും. സിസിലിയുടെ രാജ്ഞിയായിരുന്ന സിബിലയെ അയാൾ കാരാഗൃഹത്തിലാക്കി. അവരുടെ എട്ടു വയസ്സായ മകനെ വൃഷണച്ചേദം ചെയ്തു. കണ്ണു പൊട്ടിച്ചു. ഇതിനെയാണ് ഇംഗ്ലീഷിൽ sadistic cruelty എന്നു പറയുന്നത്. ചരിത്രഗ്രന്ഥത്തിൽ പണ്ടെങ്ങോ ഞാൻ വായിച്ചു ഈ സംഭവം ഇപ്പോൾ ഓർമ്മിച്ചതു് എ. എം. മുഹമ്മദിന്റെ 'തകഴിയുടെ വെള്ളപ്പൊക്കത്തിൽ ഒഴുകി ഒഴുകി ഒരു മനസ്സ്' എന്ന റബ്ബിഷ് വായിച്ചതു കൊണ്ടാണ്. മുഹമ്മദ് സ്വന്തം വീട്ടിന്റെ മുൻവശത്തുള്ള റോഡിൽ കാലത്തിറങ്ങി നിൽക്കുന്നു. പലരെയും നോക്കുന്ന താല്പര്യത്തോടെ. വരുന്നവരെക്കെ എട്ടു രൂപ ചെലവാക്കാൻ മടിയുള്ളവർ. എട്ടു രൂപ കൊടുത്തു് ചീരയോ പാവയ്യയോ വാങ്ങിക്കൂടെ എന്നാണ് അവരുടെയെല്ലാം വിചാരം. കൂട്ടാൻ വച്ചു ചോറി നോടൊപ്പം കഴിച്ചാൽ ആരോഗ്യം കൂടും. ആ സംഖ്യ പാട്ടുകഥകളുള്ള ആഴ്ചപ്പതിപ്പിനു വേണ്ടി എന്തിനു ചെലവാക്കണം. മുഹമ്മദ് വളരെ നേരം നിൽക്കുമ്പോൾ ഒരു ഹതഭാഗ്യൻ വരുന്നു. മുഹമ്മദ് തനിങ്ങവർക്കുവന്ന പുറത്തുകാരനായി മാറുന്നു; 'എന്നരടെ അവിടെ പോയിഞ്ചിയപോലെ നിൽക്കൂണ്ട്. എട്ടു രൂപ കൊടുത്തു് ഒരാഴ്ചപ്പതിപ്പു് വാങ്ങിക്കൊണ്ടു വാ. അതിലെ 42 പുറത്തുടങ്ങുന്ന കഥ വായിക്കു്. തലവേദന വരാതിരിക്കാൻ രണ്ടു് നോവലിൻ ഉളിക കൂടി വാങ്ങി നേരത്തെ കഴിച്ചോ.' 'ഉളികയും ആഴ്ചപ്പതിപ്പുമായി വരുന്ന ഭാഗ്യം കെട്ടുവനെ ആഴ്ചപ്പതിപ്പെന്നു ഇരുമ്പു സംഹാസനത്തിൽ മുഹമ്മദ് ബലാൽക്കാരം ചെയ്തു് ഇരയുന്നു. സംഹാസനം പഴുപ്പിക്കുന്നു. കിരീടവും താപരതമാക്കുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ രക്തതപ്തമാക്കുന്നു (red hot). വായനക്കാർക്ക് കരിക്കട്ടയായി കിരീടവും ചൂടിയിരിക്കുന്നു സംഹാസനത്തിൽ.

നരേന്ദ്ര പ്രസാദ്

ചെറുകഥ എന്ന രചനയുടെ തലക്കെട്ടിനു മുകളിൽ അച്ചടിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ഇതിൽ കഥയൊന്നുമില്ല. ആകെയുള്ളത് അന്യോന്യബന്ധമില്ലാത്ത കഠിന സംഭവങ്ങളാണ്. ആ സംഭവങ്ങളിൽ കരുതിക്കൂട്ടി തിരികെ

ന്ന തകഴി ശിവശങ്കരപ്പിള്ളയുടെ ചില വാക്യങ്ങളുണ്ട്.

[illegible]

ചോദ്യം: കേരള സാഹിത്യകാരന്മാർക്കുവേണ്ടി പ്രസിദ്ധീകരിക്കേണ്ട സാഹിത്യകാരൻ?

ഉത്തരം: പോളണ്ടിൽ കൽക്കരിക്കു ക്ഷാമം വന്നപ്പോൾ എല്ലാ കവികളും അതിനെക്കുറിച്ച് കവിതകളെഴുതി. കൽക്കരിയെക്കാൾ കറുത്ത കവിതകൾ ഏറെയുണ്ടായി. ചൈന നമ്മുടെ രാജ്യത്തെ ആക്രമിച്ചപ്പോൾ ഇവിടെയുള്ള കവികൾ ആ ആക്രമണത്തെ നിന്ദിച്ച കവിതകൾ രചിച്ചു. അവ ചൈനീസ് ആക്രമണത്തെക്കാൾ നിന്ദിക്കുകയായിരുന്നു. അമേരിക്കൻ യുദ്ധത്തെ വേണമെങ്കിൽ നിന്ദിക്കൂ, പക്ഷേ, യുദ്ധത്തെക്കാൾ നിന്ദിച്ചായിരിക്കരുത് കവിത.

പുതിയ പുസ്തകം

പലകകൾ ചേർത്തു വച്ച് താൽകാലികമായി ഉണ്ടാക്കുന്ന കടയ്ക്ക് ബങ്ക് എന്ന പേര്. തിരുവനന്തപുരത്തെ പാളയം എന്ന സ്ഥലത്ത് അങ്ങനെയൊരു ബങ്ക് കടയുണ്ടായിരുന്നു. അതിൽ പഴയ പുസ്തകങ്ങൾ, ഓരോ പുസ്തകവും രത്നമാണ്. ഞാൻ ആ കടയുടെ മുൻപിൽ ചെന്ന് വളരെ നേരം നോക്കിക്കൊണ്ടു നിൽക്കും. പലതും വാങ്ങുകയും ചെയ്യും. ഒരുദിവസം The Banquet Years എന്ന പുസ്തകം അവിടെയിരിക്കുന്നതു കണ്ടു. താല്പര്യം ഒട്ടുമില്ലെന്ന് അഭിനയിച്ച് (ആ അഭിനയം കടയുടെ മുമ്പാകായ ശിവകുമാരൻ നായരെ പഠിക്കാനായിരുന്നു)

അതെടുത്തു നോക്കി. Roger Shattuck എന്ന പ്രൊഫസർ എഴുതിയതു. ഞാൻ ബഹുമാനിക്കുന്ന ഹെർബർട്ട് റീഡിന്റെ അഭിപ്രായം കവറിൽ അച്ചടിച്ചിരിക്കുന്നു. A book which searches very deeply into the social and philosophic foundations of modern art and presents a theory that is at once comprehensive and convincing എന്ന് റീഡ് പറയുന്നത് വായിച്ചപ്പോൾത്തന്നെ തീരുമാനിച്ചു ആ പുസ്തകം അതിൽ പെൻസിൽ കൊണ്ടെഴുതിയ 21 രൂപ 30 പൈസയ്ക്ക് വാങ്ങണമെന്ന്. പരസ്യത്തിനു വേണ്ടി പ്രശംസിക്കുന്നവനല്ല റീഡ് എന്നെനിക്ക് അറിയാമായിരുന്നു. പക്ഷേ, പുസ്തകത്തിലുള്ള താല്പര്യം പുറത്തു കാണിച്ചില്ല. അതു തിരിച്ചു വെച്ചു വേറെ പലതും നോക്കി. അവസാനത്തിൽ 'ഞാൻ പോകുന്ന ശിവശങ്കരൻ നായരേ' എന്നു പറഞ്ഞു. അദ്ദേഹം 'ശരി' എന്നു മറുപടിയും തന്നു. എനിക്ക് പുസ്തകം വാങ്ങാതെ വരാനൊക്കുമോ? അതുകൊണ്ട് 'ഇത്രയും നിന്നതല്ലേ. എന്നെങ്കിലും വാങ്ങിക്കളയാം' എന്ന് ഉറക്കെപ്പറഞ്ഞിട്ട് പുസ്തകമെടുത്തു. 'എതുവേണം വില?' എന്ന് എന്റെ ചോദ്യം ശിവശങ്കരൻ നായരോട്. അദ്ദേഹം എന്നെക്കാൾ ബുദ്ധിയുള്ളയാൾ. ശിവശങ്കരൻ നായർ പറഞ്ഞു: 'സാറിന് ആ പുസ്തകം അവശ്യമുണ്ടെന്ന് എനിക്കറിയാം. അതിൽ എഴുതിയിരിക്കുന്നത് (ഇത് ഹാൻഡ് വ്രൈറ്റ്) അത്യാവശ്യം ഉപയോഗിക്കേണ്ടതാണ്. അത് വാങ്ങിക്കൊള്ളൂ' എന്ന് പറഞ്ഞു.

[illegible]

ആരും കയറിക്കൊള്ളേണ്ടെന്നു ആരോ ഏഴായിട്ടുണ്ട്. അത് പരസ്യമാണെങ്കിൽ സി വി രാമൻ സത്രയുടെ നോവലുകളും ചന്തു മേനോന്റെ നോവലുകളും മരിച്ചു എന്ന തീരുമാനിക്കാം. തകഴി ശിവശങ്കര പിള്ളയുടെയും പി കേശവദേവിന്റെയും നോവലുകളും ചെറുകഥകളും വൈദ്യുതി ശൃംഗാനത്തിൽ എറിഞ്ഞു ചാവലായിട്ട് കാലമത്രെ കഴിഞ്ഞു. വള്ളത്തോൾ, കമാരനാശാൻ, ഉള്ളൂർ, ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പ് ഈ കവികളുടെ കൃതികളും മുകളിൽ പറഞ്ഞ മതമനുസരിച്ചു മരിച്ചവരായി മുദ്രണത്തിനാകാം. ഉള്ളൂരിന്റെ 'ഉമാകേരളം' മെട്ടയെ വച്ച് നൃതനമായി എന്തെങ്കിലും ഏഴുതാൻ പറുമോ? അത് മനസ്സിലാക്കിയിട്ടാണ് എൻ. വി. കുഷ്ണവാര്യർ വള്ളത്തോൾ കവിയെ 'സ്റ്റൈലിസ്റ്റ്' ടെക്നിക്കി'ലൂടെ അപഗ്രഥിക്കാൻ ശ്രമിച്ചത്. ആ യത്നം പരാജയപ്പെടുകയും ചെയ്തു. നിരൂപണം കൊണ്ടും വിമർശനം കൊണ്ടും ഉള്ളിലുള്ളതെല്ലാം വലിച്ചെടുക്കപ്പെട്ട വള്ളത്തോൾ കവിയെ സ്റ്റൈലിസ്റ്റ് കൊണ്ട് വിണ്ടു ഉള്ളടക്കമുള്ളതാകുമോ? എൻ. വി. കുഷ്ണവാര്യരുടെ കളി മെന്ത് കളിച്ചതാണെന്ന് അക്കാലത്തു് ശ്രദ്ധനാടുകത്തൻ പിള്ള എന്നോട് പറഞ്ഞു. എന്നാൽ എത്ര കോരിയെടുത്താലും ജലം മുകളിലേയ്ക്കു് ചാടുന്ന നിരവകുളങ്ങ്. തോമാസ് മന്നിന്റെ 'മാജിക്' മൗണ്ടൻ, മെർവിലി

മറ്റു ‘മാമാലിഡിക’ ഇവ അത്തരം നിരവകുളാണ്. പ്രസ്റ്റിന്റെ ‘In Search of Lost Time’ എന്ന മാസ്റ്റർപീസ് വേറൊരു നിരവകുളാണ്. അതിനാലാണ് പ്രസ്റ്റിന്റെ നോവലിനെക്കുറിച്ച് ആയിരത്തിലധികം ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഗ്രന്ഥങ്ങളുണ്ടായിട്ടു ഷ്ട്ട്സ് ‘Proust’s Way’ എന്ന പുസ്തകം കൂടി എഴുതിയത്. കഴിഞ്ഞ വർഷമാണ് (2000-ൽ) അത് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത്. ഞാനത് കഴിഞ്ഞയാഴ്ച വായിച്ചു തീർത്തു. മഹനീയമായ അനുഭവമായി ഞാൻ അതിനെ കാണുന്നു.

ഇത്തരം പുസ്തകങ്ങളുടെ ഉള്ളടക്കത്തിന്റെ സംഗ്രഹം നൽകാനാവില്ല. അപ്രകാരമായി ഒരു ഖണ്ഡിക പോലും കാണില്ല. അപ്പോൾ പഠിനങ്ങളെ സംക്ഷേപിക്കാം? കാലമാണ് പ്രസ്റ്റിന്റെ പ്രധാനപ്പെട്ട വിഷയം. അതിനെക്കുറിച്ച് ഷ്ട്ട്സ് പറയുന്നത് എടുത്തൊഴുതിക്കൊണ്ട് ഞാൻ ഈ പ്രതിപാദനം അവസാനിപ്പിക്കാം.

“It conveys above all a sense of time deeply penetrated and linked to itself in wide loops of recall and recognition. This approach lends weight to the

recognition. This approach lends weight to the order and pacing of events and endorses the conception of a story as basically linear, or perhaps circular like time itself. In recent years, however, a number of critics have taken up their cudgels to make the opposite case. When one has finished the novel, they contend, when one can hold its parts in the mind, its true character reveals itself as that of a single whole which stands free of temporal order and lies spread out before us in space, like a painting.”

ചിത്രം പോലെ നോവൽ ശൂന്യപ്രദേശത്ത് പരന്നു കിടക്കുന്നത് കാണാൻ പ്രസ്തിന്റെ നോവൽ വായിക്കുക. ആ കാഴ്ചക്ക് സഹായിക്കും ഷട്ടക്കിന്റെ ഉത്കൃഷ്ടമായ നിരൂപണഗുഹനം. (Proust's Way, A field guide to In Search of Lost Time, Roger Shattuck, Allen Lane, The Penguin Press, pages 290.)

ധീരത വേണം

റെബേക്ക വെസ്റ്റ് (Rebecca West, 1892-1983) സിമോൻ ദെ ബോവ്വായിനെപ്പോലെ (Simone de Beauvoir, 1908-1986) ഫിലോസ




 നർ അല്ലായിരിക്കാം. എങ്കിലും എനിക്കിപ്പോൾ റെബേക്കാ വെസ്റ്റിന്റെ രചനകളാണ്. അവരുടെ “Black Lamb and Grey Falcon” എന്ന ഗ്രന്ഥം ഞാൻ എത്ര പരിവൃത്തി വായിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് പറയാൻ വയ്യ. അതുപോലെ **Nuremberg trials** നെക്കുറിച്ചുള്ള അവരുടെ “A Train of Powder” എന്ന പുസ്തകവും ഞാൻ എത്ര യോതവണ വായിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇരുപതാം ശതാബ്ദത്തിലെ സുശക്തങ്ങളായ പുസ്തകങ്ങളാണ് ഇവ. World’s No. 1 woman writer എന്നാണ് അവരെ വിളിച്ചിരുന്നത്. പക്ഷേ, സ്വഭാവവൈകല്യം അവരെ ക്ഷപ്രസിദ്ധയാക്കി. മകൻ പോലും അവരെ വെറുത്തു. മരിക്കുന്ന വേളയിൽ അവരെ ആതം തിരിഞ്ഞ് നോക്കിയില്ല. ഇതുപോലെ ചീത്ത സ്ത്രീയായിരുന്ന **ജോർജ്ജ് എഡ്വേർഡ്** എന്ന പ്രതിഭാശാലിനി. അച്ചുനെ അവർ ധിക്കരിച്ചു. കാമുകനോടു കൂടി (അയാൾക്ക് വേറെ ഭാര്യയുണ്ടായിരുന്നു) വളരെക്കാലം താമസിച്ചു. ഒടുവിൽ തന്നെക്കാൾ ഇരുപതു വയസ്സ് കറഞ്ഞ ഒരു യുവാവിനോടായി അവരുടെ ലൈംഗിക ബന്ധം. ഏത് ദാമ്പത്യജീവിതവും തകർക്കാൻ ജോർജ്ജ് എഡ്വേർഡ് മടിച്ചില്ലായിരുന്നു. അടുത്ത വീട്ടുകാർക്ക് ശല്യമുണ്ടാകുന്ന രീതിയിൽ അവർ സ്വന്തം വീട്ടിൽനിന്നു നിലവിലിരിക്കുമായിരുന്നു (ജോർജ്ജ് എഡ്വേർഡ് ജീവചരിത്രങ്ങൾ വായിച്ചു ഓർമ്മയിൽ നിന്ന്). റെബേക്ക

വെസ്റ്റും ജോർജ്ജ് എഡ്വേർഡ് സുനിയതങ്ങളായ സാമ്പത്തിക നിയമങ്ങൾ ലംഘിച്ച് പെരുമാറിയെങ്കിലും എനിക്ക് അവരോടു് ഒരു തരത്തിലുള്ള ബഹുമാനമുണ്ട്. അത് അവരുടെ ധീരത കണ്ടിട്ടാണ്. നൂറോളം മറിച്ചാണ് എന്റെ സ്ഥിതി. ഭിരുത്വമാണ് എന്റെ സ്വഭാവത്തിന്റെ സ്ഥിതിശേഷ്യ. എന്തോട് അപരാധം ചെയ്ത ആളിനോട് പോലും ഞാൻ മാപ്പ് ചോദിക്കും.

ഈ ഭിരുത്വം കാണിച്ചുകൊണ്ട് ഞാൻ പ്രഭാഷണവേദിയിൽ കയറി നിന്ന് 'ക്ഷുദ്രം ഹൃദയദൂർബലം തൃക്കേതാത്തിഷ്ട പരന്തപ' എന്ന ഗീതാശ്ലോകം ചൊല്ലുകയും ചെയ്തും. വീട്ടിൽ വന്നിരുന്നത്, ഒരു ദിവസമേ ജീവിക്കുന്നതുള്ളവങ്കിലും വിരതയോടെ ജീവിക്കണം എന്ന് വിചാരിക്കും. 'മലയാളനാട്'ൽ ഈ കോളമെഴുതിക്കൊണ്ടിരുന്ന വേളയിൽ എസ്. കെ. നായരോടു് പിണങ്ങി പലപ്പോഴും 'ഞാൻ ഇനി എഴുതുകയില്ല' എന്നു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അദ്ദേഹം ഉടനെ കൊല്ലത്തു നിന്ന് ഒന്നര മണിക്കൂർ കൊണ്ട് തിരുവനന്തപുരത്തെത്തി എന്തോട് അപേക്ഷിക്കും, കോളം മുടക്കരുതെന്ന്. ഞാൻ പരുക്കനായി പെരുമാറിയത് ശരിയായില്ല എന്ന ചുരുങ്ങാതെ എഴുതിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്തും. എന്റെ ഈ ഭിരുത്വം കണ്ട് എന്റെ മകൻ ഒരിക്കൽ എന്നെ ഉപദേശിച്ചു.

‘അച്ഛൻ പണം വേണമെങ്കിൽ അപമാനം സഹിച്ചും എഴുതും. അല്ലാതെ ‘നിറുത്തിയിരിക്കുന്നു കോളം’ എന്ന പറഞ്ഞിട്ട് വിണ്ടും എഴുതരുത്. കോളം നിറുത്തിയത് മലയാളനാടുകാരോട് പറഞ്ഞാൽ പിന്നെ ജന്മകാലം എഴുതരുത്.’ മകന്റെ ഈ ഉപദേശമനുസരിച്ച് എനിക്ക് ധീരതയോടെ കഴിയാതെ ഇതുവരെ സാധിച്ചിട്ടില്ല. ഇനി യും ഞാൻ എന്ന് അപമാനിക്കുന്നവരോട്, അസഭ്യം പറയുന്നവരോട് മര്യാദയോടെ പെരുമാറും. വേണ്ടാത്ത സന്ദർഭത്തിൽ ആ കശുലന്താരോട് മാപ്പ് ചോദിക്കുകയും ചെയ്യും. റെബേക്ക വെസ്റ്റും ജോർജ്ജ് എല്യറ്റും ധീര വനിതകളായിരുന്നു. ആ ധീരത മലയാളം വാരികയിൽ ‘വ്യതിയാനങ്ങൾ’ എന്ന കഥയെഴുതിയ എൻ. കെ. കണ്ണൻ മേനോൻ കാണിച്ചെങ്കിൽ എന്നാണ് എന്റെ ആഗ്രഹം. കഥയെഴുതാൻ പ്രേരണയുണ്ടാകുമ്പോൾ കണ്ണൻ മേനോൻ ആ പ്രേരണയോടു പറയാം, ‘എനി കക്കിനെ കഴിവില്ല പ്രേരണേ അങ്ങ’ എന്ന്. മലയാളം വാരികയിലെ ഇക്കമെറ്റ് ‘ആന്റിഡിപ്പിഡിയൻ’ സ്വഭാവ മാനങ്ങളെ, അച്ഛനമ്മമാരെ പണത്തിനെ വേണ്ടി പിഡിപ്പിക്കുന്ന മകൻ ആത്മഹനനം നടത്തിപോലും, പ്ലോട്ട് ആന്റിഡിപ്പിഡിയൻ, ആന്റിപ്ലോരരിസി ആന്റിഡിപ്പിഡിയൻ (മഹാപാപ്രയത്നത്തിന്മുമ്പുള്ളത്). ആത്മാവിന്റെ അഗാധതയ്ക്കുള്ള നൂർത്തിക്കുന്നതാണ് സാഹിത്യം. അത്

നിരീക്ഷണങ്ങൾ


ഔറംഗ്‌জেബ് എലുട്ട്

1. സാഹിത്യജീവിതം ആരംഭിക്കുമ്പോൾ അസാധാരണമായ പ്രകാശം പ്രസരിപ്പിക്കുന്നവർ നേരത്തെ മരിക്കും. കിറ്റ്സ് 26-ാമത്തെ വയസ്സിൽ മരിച്ചു. ഷെല്ലി മുപ്പതാമത്തെ വയസ്സിലും. ആൻ ബ്രൗൺറേയ് (ബ്രൗണി എന്നും) ഇരുപത്തിയൊൻപതാമത്തെ വയസ്സിലും. അവരുടെ സഹോദരിമാരായ ഷാർലറ്റ്, എമി ലി ഓൺലി യഥാക്രമം 39 വയസ്സിലും 3൦ വയസ്സിലും ചര മരിക്കുന്നു. എഡ്ഗർ അലൻ പോ നാല്പതാമത്തെ വയസ്സിലാണ് മരിച്ചത്. നമ്മുടെ ചങ്ങമ്പുഴ കൃഷ്ണപിള്ള യുവാവായിരിക്കെത്തന്നെ അന്തരിച്ചു. ഇടപ്പള്ളി രാഘവൻ പിള്ള ആത്മഹത്യ ചെയ്തില്ലെങ്കിലും നേരത്തെ പോകുമായിരുന്നെന്ന് എനിക്ക് തോന്നുന്നു. പ്രകൃതി നൽകുന്ന തേജസ്സ് ഇവരെക്കൊക്കെ ലോകത്തിന് ഉപകാരപ്രദമായ വിധത്തിൽ പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നു. പിന്നെ അവരെക്കൊണ്ട് പ്രയോജനമില്ല. പ്രകൃതി അവരെ തിരിച്ചു വിളിക്കുന്നു. അത്രേയുള്ളൂ. നമ്മൾ അകാലചരമം എന്നുപറഞ്ഞ് ദുഃഖിക്കുന്നു.

2. പാൽകുളങ്ങര സരസ്വതിയമ്മ ഒരിക്കലും നല്ല കഥാകാരിയായി പ്രത്യക്ഷയായിട്ടില്ല. അവരുടെ വിരസങ്ങളായ രചനകളെല്ലാം സമാഹരിച്ച് പത്തായത്തിന്റെ മട്ടിൽ ഡി.സി. ബുക്ക്സ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. ഏതാനും മാസങ്ങൾക്കു മുൻപ്, പുസ്തകത്തിന്റെ 'കോർപ്പുലൻസ്' (തടിച്ച അവസ്ഥ) സരസ്വതിയമ്മയുടെ പരിഭയം തമ്മിൽ ഒരു ബന്ധവുമില്ല.

3. ഫുട്ബോളിന്റെ വലിപ്പമുള്ള ഓറഞ്ച് വാങ്ങി തോട്ട് പൊളിച്ചു നോക്കുമ്പോൾ ഒരു മില്ലിമീറ്റർ നീളത്തിൽ പുള്ളിച്ച സാധനം ഇതാണെന്ന് പേരിൽ അകത്തു കണ്ടാൽ നമുക്ക് എത്ര തോന്നും? എത്ര തോന്നുമോ അത്രതന്നെയാണ് അവരുടെ പുസ്തകം കണ്ടപ്പോൾ എനിക്കും തോന്നിയത്. ഇപ്പോൾ കുറെ ഫെമിനിസ്റ്റുകൾ അവരെ പൊക്കിക്കൊണ്ട് നടക്കുന്നു. അതിലും കഥയില്ല. സരസ്വതിയമ്മ പുരോഗമനക്കാരിയായ ഫെമിനിസ്റ്റ് ആയിരുന്നില്ല.

4. പഞ്ഞിക്കെട്ടിൽ തിപിപ്പിച്ചപ്പോലെ അഗ്നിശോഭ പ്രസരിപ്പിക്കുന്ന മനസ്സ്. കലാസൃഷ്ടിയുടെ ആനന്ദതലത്തിലേക്ക് കടക്കാനുള്ള വൈദഗ്ദ്ധ്യം, വിശ്വസാഹിത്യകൃതികളുടെ പാരായണം കൊണ്ട് സംസ്കാരമാർജ്ജിച്ച് ചിത്തശ്യാത്തികൾ ഇവയുള്ളവനെ നല്ല നിരൂപകനാകാൻ തയ്യാറാക്കിയതിനുള്ള പശ്ചാത്താപം ഒന്നും ഉണ്ടാകില്ല.

5. നമ്മുടെ താൽക്കാലികമായ വൈകാരികാവസ്ഥയോടു ബന്ധപ്പെട്ടിട്ടാണ് പ്രബന്ധങ്ങൾ (essays) ആസൂത്രികപ്പെടുക. എന്നാൽ സമൂഹത്തങ്ങളായ പ്രബന്ധങ്ങൾ ഉണ്ടു ആസ്വാദനത്തിൽ ഈ വൈകാരികാവസ്ഥ വേണ്ട. മനസ്സ് ഏതു നിലയിലും ഇരിക്കട്ടെ, **യോസഫ് കാസി** **ലി**, **ബർട്ടെൻസ് റസ്സൽ**, **വാൾഗാസ് ആൽഡസ്**, **ഇവക്ക** രചനകളുടെ മഹത്വം നമ്മൾ കണ്ടറിയുന്നതിൽ മനസ്സിന്റെ വൈകാരികാവസ്ഥയ്ക്ക് ഒരു പങ്കുമില്ല. **Maurice Blanchot** എന്ന നിരൂപകന്റെ നിരൂപണ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഞാൻ ഏറെ വായിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഓരോന്നും നിസ്സലം, അന്യദൃഷ്ടം എന്നെ പറഞ്ഞുകൂട്ട. ഇവരേക്കാലേ എഴുതുന്നവർ എന്ത് കേൾക്കുക?

ഒരു കോളിംബം കോളിംബം:

എം. കൃഷ്ണൻ നായർ

തിരുവനന്തപുരത്ത് വി. കെ. മാധവൻ പിള്ളയുടെയും ശാരദാമ്മയുടെയും മകനായി 1923 മാർച്ച് 3-നു ശ്രീ എം. കൃഷ്ണൻ നായർ ജനിച്ചു. സ്കൂൾ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനു ശേഷം തിരുവനന്തപുരം **യൂണിവേഴ്സിറ്റി കോളജിൽ** നിന്ന് **മലയാളത്തിൽ** ബിരുദാനന്തര ബിരുദം നേടി. പഠനത്തിനു ശേഷം മലയാള സാഹിത്യാധ്യാപകനായി അദ്ദേഹം പല കലാലയങ്ങളിലും സേവനം അനുഷ്ഠിച്ചു. **എറണാകുളം മഹാരാജാസ് കോളജിൽ** നിന്നു മലയാള വിഭാഗം തലവനായി വിരമിച്ചു.

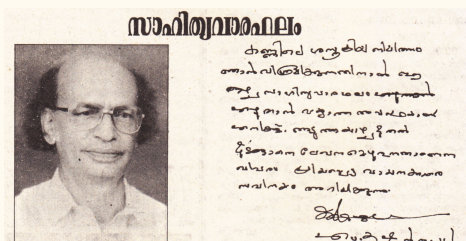
സാഹിത്യവാരഫലം



36 വർഷത്തോളം തുടർച്ചയായി അദ്ദേഹം എഴുതിയ (1969 മുതൽ മരണത്തിനു ഒരാഴ്ച മുൻപു വരെ) **സാഹിത്യവാരഫലം** ഒരുപക്ഷേ ലോകത്തിലെ തന്നെ ഏറ്റവും കൂടുതൽ കാലം പ്രസിദ്ധീകരിച്ച സാഹിത്യ പംക്തി ആയിരിക്കും. മലയാളനാട് വാരികയിലാണ് അദ്ദേഹം

തന്റെ പംക്തി എഴുതിത്തുടങ്ങിയത്. മലയാളനാട് നിന്നുപോയതിനു ശേഷം കലാകൗമുദി ആഴ്ചപ്പതിപ്പിലും അതിനു ശേഷം സമകാലിക മലയാളം വാരികയിലും സാഹിത്യ വാരഫലം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. ലോകസാഹിത്യത്തിൽ അഗാധമായ അറിവുണ്ടായിരുന്ന അദ്ദേഹം **തെക്കേ അമേരിക്ക** മുതൽ **യൂറോപ്പുവരെയും**, **ആഫ്രിക്ക** മുതൽ **ജപ്പാൻ** വരെയുമുള്ള എഴുത്തുകാരെ കേരളത്തിലെ വായനക്കാർക്കു പരിചയപ്പെടുത്തി. **പാവ്ലോ നെരൂദ, മാർക്വേസ്, തോമസ് മാൻ, യസുനാരി കവബാത്ത** തുടങ്ങിയ വിശ്വസാഹിത്യകാരന്മാരെ മലയാളികളുടെ വായനാമേശയിൽ എത്തിക്കുന്നതിൽ കൃഷ്ണൻ നായരുടെ പങ്കു ചെറുതല്ല.

സൗമ്യസ്വഭാവിയും ശാന്തനും ആതിഥ്യമര്യാദക്കാരനുമായിരുന്ന കൃഷ്ണൻ നായർ സാഹിത്യ വിമർശനത്തിൽ കർശനമായ മാനദണ്ഡങ്ങൾ അവലംബിച്ചു. രചിതാവിന്റെ പേരും പ്രശസ്തിയും അദ്ദേഹത്തിന് പ്രശ്നമായിരുന്നില്ല. കലാപരമായി ഔന്നത്യമുള്ള രചനകൾ മാത്രമാണ് സാഹിത്യമെന്നും മറ്റെല്ലാം വ്യർത്ഥവ്യായാമങ്ങളാണെന്നും അദ്ദേഹം ഉറച്ചു വിശ്വസിച്ചു. സ്വന്തം ലേഖനങ്ങളെപ്പോലും 'സാഹിത്യ പത്രപ്രവർത്തനത്തിന്റെയും ഏഷണിയുടെയും ഒരു അവിയൽ' എന്നു വിശേഷിപ്പിച്ച അദ്ദേഹം അനുബന്ധമായി, 'അതുകൊണ്ടാണല്ലോ, ചുമട്ടുതൊഴിലാളികൾവരെയും 35 വർഷമായി സാഹിത്യ വാരഫലം വായിക്കുന്നത്' എന്നും കൂട്ടിച്ചേർത്തു. രസകരമായ രചനാശൈലിയും കുറിക്കു കൊള്ളുന്ന നർമവും മലയാളികളുടെ ജീവിത ശൈലിയെക്കുറിച്ചുള്ള നിശിതവും ഹാസ്യാത്മകവുമായ നിരീക്ഷണങ്ങളും സാഹിത്യ വാരഫലത്തെ വായനക്കാർക്കു പ്രിയങ്കരമാക്കി.



1995 ജൂൺ 25-ന് കലാകൗമുദി പ്രസിദ്ധീകരിച്ച കത്ത്.

അതിഗഹനമായ വായനയുടെ ഉടമയായിരുന്നു കൃഷ്ണൻ നായർ. ഓട്ടോറിക്ഷാ ഡ്രൈവർമാർ മുതൽ കോളേജ് പ്രൊഫസർമാർ വരെയും നവകവികൾ മുതൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ വരെയും സാഹിത്യവാരഫലത്തിന്റെ പുതിയ ലക്കങ്ങൾക്കുവേണ്ടി കാത്തിരുന്നു. മലയാളസാഹിത്യത്തിൽ മൗലികതയുള്ള എഴുത്തുകാർ ഇല്ലെന്നും **ടോൾസ്റ്റോയിയും തോമസ് മാൻ**മായി താരതമ്യപ്പെടുത്തുമ്പോൾ മലയാള സാഹിത്യകാരന്മാർ ബഹുദൂരം സഞ്ചരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു എന്ന് അദ്ദേഹം വിശ്വസിച്ചു.

തിരുവനന്തപുരത്തെ സായാഹ്ന നടത്തക്കാർക്ക് പരിചിതനായിരുന്നു കൃഷ്ണൻ നായർ. **ഇന്ത്യൻ കോഫി ഹൗസിലെ** പതിവുകാരനായിരുന്ന അദ്ദേഹം തിരുവനന്തപുരത്തെ മോഡേൺ ബുക് സെന്ററിൽ സ്ഥിരം സന്ദർശകനും ഉപയുക്താവുമായിരുന്നു. സാഹിത്യരംഗത്തെ സേവനങ്ങൾക്ക് അദ്ദേഹത്തിനു ജി. കെ. ഗോയെങ്ക പുരസ്കാരം ലഭിച്ചു. **കേരള യൂണിവേഴ്സിറ്റി** ലൈബ്രറി അദ്ദേഹത്തിന്റെ രചനകൾക്കായി ഒരു പ്രദർശനം നടത്തി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആദ്യ കാല ഉപന്യാസങ്ങളായ 'സ്വപ്നമണ്ഡലം' (1976), സൗന്ദര്യത്തിന്റെ സന്നിധാനത്തിൽ (1977), ചിത്രശലഭങ്ങൾ പറക്കുന്നു (1979), സാഹിത്യ വാരഫലത്തിന്റെ ആദ്യ പ്രതികൾ തുടങ്ങിയവ ഈ പ്രദർശനത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരുന്നു.

ഫെബ്രുവരി 23, 2006-ൽ തിരുവനന്തപുരത്തെ ഒരു സ്വകാര്യ ആശുപത്രിയിൽ കൃഷ്ണൻ നായർ അന്തരിച്ചു. **സുമോണിയയും** ഹൃദയത്തിലെ രക്തതടസ്സവുമായിരുന്നു മരണ കാരണം.

(ഈ ജീവചരിത്രക്കുറിപ്പിനും വാരഫലത്തിലെ ചിത്രങ്ങൾക്കും വികിപ്പീഡിയയോട് കടപ്പാട്.)

പിൻകുറിപ്പ്

- മുപ്പതു മുതൽ നാല്പതു മിനിറ്റിനകം വായിച്ചു തീർക്കാവുന്ന ഉള്ളടക്കമാണ് സായാഹ്ന പുറത്തിറങ്ങുന്ന ഈ ഫോൺ പിഡിഎഫുകളിൽ ഉള്ളത്. ഇതു വായിക്കുവാനായി ഒരിക്കലും ഒരു കമ്പ്യൂട്ടറോ ഡെസ്ക്ടോപ്പ് ആപ്ലിക്കേഷനുകളോ ആവശ്യമില്ല.
- ആധുനിക മനുഷ്യന്റെ സന്തതസഹചാരിയായ സ്മാർട്ട് ഫോണുകളുടെ സ്ക്രീനിൽ തന്നെ വായിക്കുവാൻ തക്ക രീതിയിലാണ് ഈ പിഡിഎഫുകൾ വിന്യസിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഫോണിന്റെ വീതിക്കു നിജപ്പെടുത്തിയ രീതിയിലാണ് മാർജിനുകൾ ചിട്ടപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്.
- പിഡിഎഫ് പ്രമാണങ്ങൾ വായിക്കുവാനുള്ള പ്രയോഗങ്ങൾ എല്ലാതരം സ്മാർട്ട്ഫോണുകളിലും ഇന്ന് ലഭ്യമാണ്. എന്നിരിക്കിലും സൗജന്യമായി കിട്ടുന്ന അഡോബി അക്രോബാറ്റ് റീഡർ ആണ് ഇവയിൽ ഏറ്റവും മുന്തിയത്. അതുകൊണ്ട് അഡോബി റീഡർ ഇൻസ്റ്റാൾ ചെയ്യുകയും അതിൽ ഈ ഫോൺ പിഡിഎഫുകൾ വായിക്കുകയും ചെയ്യുക.
- സ്വതന്ത്രപ്രസാധനം ആഗ്രഹിക്കുന്ന/ഇഷ്ടപ്പെടുന്ന ആർക്കുവേണമെങ്കിലും സായാഹ്നയിലൂടെ സ്വന്തം കൃതികൾ പ്രസാധനം ചെയ്യാവുന്നതാണ്. 30 മുതൽ 60 മിനിറ്റുകൾക്കകം വായിച്ചുതീർക്കാവുന്ന ഉള്ളടക്കം - കഥകൾ, അനുഭവക്കുറിപ്പുകൾ, ലേഖനങ്ങൾ, അഭിമുഖങ്ങൾ, സിനിമാനിരൂപണങ്ങൾ, കവിതകൾ - എന്നു തുടങ്ങി എന്തുവേണമെങ്കിലും അയയ്ക്കാവുന്നതാണ്. അയയ്ക്കേണ്ട വിലാസം: <info@sayahna.org>.
- പ്രതികരണങ്ങൾ <info@sayahna.org> എന്ന ഇമെയിലിലേയ്ക്കോ, ഈ വെബ് പേജിൽ കമന്റുകളായോ ചേർക്കുക. നിർദ്ദേശങ്ങളും വിമർശനങ്ങളും എപ്പോഴും സ്വീകാര്യമാണ്. അവ സായാഹ്നപ്രവർത്തകർക്ക് കൂടുതൽ ഉത്തേജനം നൽകുന്നതാണ്.